

DANE FIKCYJNE — PRZYKŁAD

DWUJĘZYCZNY WYŁĄCZNIE DO NAUKI

English original with Polish explanations immediately below each paragraph

WAŻNE

Ten dokument służy wyłącznie do zrozumienia angielskiego wzoru. Każdy angielski fragment znajduje się bezpośrednio nad jego polskim tłumaczeniem oznaczonym „PL:”. Do syndyka nie wysyła się tego przykładu — należy użyć własnej, podpisanej wersji angielskiej przygotowanej na podstawie pustego wzoru.

DANE FIKCYJNE — PRZYKŁAD WYŁĄCZNIE DO NAUKI

Nie wysyłaj tego dokumentu. Zastąp wszystkie dane fikcyjne własnymi, prawdziwymi informacjami i dowodami.

Jan Kowalski
ul. Przykładowa 1
00-000 Warszawa
Poland

PL: Tutaj wpisuje się pełny adres do korespondencji: ulica i numer, kod pocztowy, miasto oraz państwo. W finalnym zgłoszeniu należy wpisać „Poland”, nie „Polska”.

E-mail: jan.kowalski@example.com

PL: Wpisz adres e-mail, na który syndyk ma kierować korespondencję.

Telephone: +48 500 000 000

PL: Numer telefonu jest opcjonalny, ale pomocny. Wpisz go w formacie międzynarodowym, np. +48 ...

ZondaCrypto account e-mail: jan.kowalski@example.com

PL: To e-mail używany do założenia lub logowania do konta ZondaCrypto. Jeżeli różni się od e-maila do korespondencji, podaj oba adresy.

ZondaCrypto account ID: EXAMPLE-JK-2026

PL: Wpisz login lub ID konta tylko wtedy, gdy je znasz i potrafisz potwierdzić. Jeżeli nie znasz — usuń ten wiersz.

Warsaw, 7 September 2026

PL: Wpisz własną miejscowość i aktualną datę, np. „Warsaw, 7 September 2026”.

To:

Mr Margus Lentsius, Bankruptcy Trustee

BB Trade Estonia OÜ

Advokaadibüroo Lentsius & CASUS

Lõõtsa 8 A

Tallinn, Estonia

E-mail: haldur@lentsius.ee

PL: Ten blok adresata pozostaw bez zmian. Jest to adres syndyka w sprawie BB Trade Estonia OÜ.

LODGEMENT OF CLAIM

BB Trade Estonia OÜ (registry code 14814864)

Bankruptcy proceedings No. 2-26-14436/10

PL: Tytuł oznacza „Zgłoszenie wierzytelności”. Pod nim podana jest nazwa dłużnika, jego numer rejestrowy i sygnatura postępowania upadłościowego. Te dane pozostaw bez zmian.

1. Claimant

PL: 1. Wierzyciel.

I, Jan Kowalski, hereby lodge my claim in the bankruptcy proceedings of BB Trade Estonia OÜ. I was a customer of the ZondaCrypto platform. My account was registered using the e-mail address jan.kowalski@example.com and the account identifier EXAMPLE-JK-2026.

PL: Ja, Jan Kowalski, niniejszym zgłaszam swoją wierzytelność w postępowaniu upadłościowym BB Trade Estonia OÜ. Byłem klientem platformy ZondaCrypto. Moje konto było zarejestrowane z użyciem adresu e-mail jan.kowalski@example.com oraz identyfikatora EXAMPLE-JK-2026.

2. Claim

PL: 2. Roszczenie.

I claim 0.12500000 BTC arising from two withdrawal instructions submitted from my ZondaCrypto account on 6 April 2026. Both instructions remained marked as "Pending" and were not completed.

PL: Zgłaszam wierzytelność w wysokości 0,12500000 BTC wynikającą z dwóch zleceń wypłaty złożonych z mojego konta ZondaCrypto 6 kwietnia 2026 r. Oba zlecenia pozostały oznaczone jako „Pending” („Oczekujący”) i nie zostały wykonane.

Withdrawal 1: 0.05000000 BTC

Date and time displayed: 6 April 2026, 12:15

Operation identifier: EXAMPLE-WD-0001

Status displayed: Pending

PL: Wypłata nr 1: 0,05000000 BTC. Wpisz datę i godzinę widoczną w systemie, identyfikator operacji oraz status. W finalnym dokumencie nie zostawiaj przykładowego numeru operacji.

Withdrawal 2: 0.07500000 BTC

Date and time displayed: 6 April 2026, 12:32

Operation identifier: EXAMPLE-WD-0002

Status displayed: Pending

PL: Wypłata nr 2: 0,07500000 BTC. Skopiuj ten blok dla każdej dodatkowej niezrealizowanej wypłaty. Jeżeli masz tylko jedną, usuń cały drugi blok.

The primary claim is stated in BTC. Any fiat value is only indicative and must not limit the claim. If performance in BTC is not possible, please inform me of the valuation method and valuation date applied in the bankruptcy proceedings.

PL: Roszczenie podstawowe jest wyrażone w BTC. Każda wartość w walucie FIAT ma wyłącznie charakter pomocniczy i nie może ograniczać roszczenia. Jeżeli wydanie BTC nie będzie możliwe, proszę o wskazanie metody oraz daty wyceny zastosowanej w postępowaniu upadłościowym.

3. Other account assets

PL: 3. Inne aktywa na koncie.

I state that other digital assets and/or fiat balances may also have remained on my ZondaCrypto account. I am currently unable to determine their precise type and quantity because I do not have access to complete account records. I request that the trustee secure and provide the complete account statement, including balances, asset holdings, transaction

history and withdrawal history. I request the opportunity to supplement this claim upon receiving those records.

PL: Oświadczam, że na moim koncie ZondaCrypto mogły również pozostać inne aktywa cyfrowe i/lub środki w walutach FIAT. Nie jestem obecnie w stanie ustalić ich dokładnego rodzaju ani ilości, ponieważ nie mam dostępu do pełnej dokumentacji konta. Wnoszę o zabezpieczenie i udostępnienie pełnego wyciągu z konta, obejmującego salda, posiadane aktywa, historię transakcji oraz wypłat. Wnoszę o możliwość uzupełnienia zgłoszenia po otrzymaniu tych danych.

4. Bank details for any distribution

PL: 4. Dane rachunku bankowego do ewentualnej wypłaty.

Account holder: Jan Kowalski

Bank: EXAMPLE BANK — FICTITIOUS DATA ONLY

IBAN: PL00 0000 0000 0000 0000 0000 0000 — NOT A VALID IBAN; REPLACE WITH YOUR OWN

BIC / SWIFT: EXAMPLPLXXX — FICTITIOUS DATA ONLY; REPLACE WITH YOUR OWN

PL: Wpisz imię i nazwisko właściciela rachunku, nazwę banku, własny numer IBAN oraz kod BIC/SWIFT. Wszystkie dane bankowe w tym przykładzie są fikcyjne i nie wolno ich kopiować.

5. Supporting documents

PL: 5. Dokumenty potwierdzające.

1. Fictional example of account transaction history showing the two pending BTC withdrawals.
2. Fictional example screenshots of withdrawal details.
3. Fictional example of e-mail correspondence with ZondaCrypto support.
4. Fictional example of bank transfer confirmation funding the account.

PL: W tej sekcji wymień tylko dokumenty, które rzeczywiście dołączasz. Nadaj im nazwy odpowiadające nazwom plików, np. „Evidence 01 — Transaction history.pdf”. Usuń pozycje, których nie masz, i dodaj własne dowody.

6. Requests

PL: 6. Wnioski.

I request confirmation of receipt and registration of this claim. Please inform me if a translation, further evidence or any other formal step is required. Please send all correspondence to jan.kowalski@example.com and the postal address stated above.

PL: Wnoszę o potwierdzenie otrzymania i zarejestrowania wierzytelności. Proszę o informację, czy wymagane jest tłumaczenie, dalsze dowody lub inne czynności formalne. Proszę o kierowanie całej korespondencji na podany e-mail i adres pocztowy.

Signature: _____

Jan Kowalski

Date: 7 September 2026

PL: Wersję wysyłąną do syndyka należy podpisać. Wpisz własne imię i nazwisko oraz aktualną datę. Najpraktyczniej zapisać dokument jako PDF, podpisać odręcznie i zeskanować do PDF albo zastosować kwalifikowany podpis elektroniczny.

IMPORTANT: This entire document uses fictional information. Do not copy the amount, dates, e-mail, account identifier, bank information or evidence list into your own claim unless those facts are genuinely yours.

PL: WAŻNE: Cały przykład zawiera dane fikcyjne. Nie kopiuj do własnego zgłoszenia kwot, dat, adresu e-mail, ID konta, danych bankowych ani listy dowodów, jeżeli nie dotyczą rzeczywiście Twojej sytuacji.

Sources

Official bankruptcy notice:

https://www.ametlikudteadaanded.ee/eng/teadaanne?teate_number=2641740

EU standard claims form:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R1105>

PL: Źródła urzędowe. Przed wysłaniem sprawdź ponownie datę i dane syndyka w oficjalnym ogłoszeniu.